

**Model veterinary certificate for hatching eggs of poultry other than ratites (HEP)**

**COUNTRY**

**Veterinary certificate to EU**

Part I : Details of dispatched consignment	I.1. Consignor <input type="checkbox"/> Name		I.2. Certificate reference number		I.2.a		
	Address		I.3. Central Competent Authority				
	Tel.N°		I.4. Local Competent Authority				
	I.5. Consignee Name		I.6.				
	Address						
	Postal code						
	Tel.N°						
	I.7. Country of origin	ISO code	I.8. Region of origin	Code	I.9. Country of destination	ISO code	I.10.
	I.11. Place of origin		I.12.				
	Name	Approval number					
	Address						
	Name	Approval number					
	Address						
	Name	Approval number					
Address							
I.13. Place of loading		I.14. Date of departure		time of departure			
Address		Approval number					
I.15. Means of transport		I.16. Entry BIP in EU					
Aeroplane <input type="checkbox"/>		Ship <input type="checkbox"/>		Railway wagon <input type="checkbox"/>			
Road vehicle <input type="checkbox"/>		Other <input type="checkbox"/>					
Identification:		I.17. No.(s) of CITES					
Documentary references:							
I.18. Description of commodity				I.19. Commodity code (HS code)			
				<b>04.07</b>			
				I.20. Quantity			
I.21.				I.22. Number of packages			
I.23. Identification of container/seal number				I.24.			
I.25. Commodities certified for:							
Breeding <input type="checkbox"/>							
I.26.			I.27. For import or admission into EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identification of the commodities							
Species	(Scientific name)	Breed/	Category	Identification system	Identification number	Quantity	

**Образец на ветеринарен сертификат за яйца за люпене от домашни птици, различни от шраусови птици (НЕР)**

<b>ДЪРЖАВА</b>		<b>Ветеринарен сертификат за ЕС</b>		
<b>Част I : Данни за експедираната пратка</b>	1.1. Изпращач Име		1.2. Референтен номер на сертификат I.2.a	
	Адрес		1.3. Централна компетентна власт	
	Тел. №		1.4. Локална компетентна власт	
	1.5. Получател Име		1.6.	
	Адрес			
	Пощенски код Тел. №			
	1.7. Страна на произхода	ISO код	1.8. Регион на произхода	Код
	1.11. Място на произхода		1.12.	
	Име		Номер на разрешителното	
	Адрес		Номер на разрешителното	
Име		Номер на разрешителното		
Адрес		Номер на разрешителното		
1.13. Място на товарене Адрес		1.14. Дата на тръгване		
		час на тръгване		
1.15. Транспортно средство Самолет <input type="checkbox"/> Кораб <input type="checkbox"/> ж.п. вагон <input type="checkbox"/> Пътно МПС <input type="checkbox"/> Друго <input type="checkbox"/>		1.16. Входящ ГВП в ЕС		
Идентификация: Референция по документацията:		1.17. Номер(а) на CITES сертификата/ите/		
1.18. Животински вид/продукт		1.19. Код на стоката (код SH)		
		04.07		
		1.20. количество		
1.21.		1.22. Брой опаковки		
1.23. Идентификация на контейнера/ номер на пломбата		1.24.		
1.25. Животни/продукти със сертификат за :				
Разплод <input type="checkbox"/>				
1.26.		1.27. За износ или допускане в ЕС <input type="checkbox"/>		
1.28. Идентификация на животни/продукти				
Биологични видове (Научно име)      Порода      Категория      Система за идентификация      Идентификационен номер      Количество				

COUNTRY

HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)

ДЪРЖАВА

HEP (яйца за люпене от домашни птици, различни от щраусови птици)

Part II: Certification	II. Health information <i>Здравна информация</i>	II.a. Certificate reference number <i>Референтен номер на сертификата</i>	II.b.
	<p><b>II.1. Animal health attestation</b> <b><i>Ветеринарно-санитарно удостоверение</i></b></p> <p>I, the undersigned official veterinarian, hereby certify that the hatching eggs<sup>(1)</sup> described in this certificate:</p> <p><i>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам, че яйцата за люпене<sup>(1)</sup>, описани в настоящия сертификат:</i></p> <p>II.1.1 meet the provisions of Directive 90/539/EEC; <i>отговарят на разпоредбите на Директива 90/539/ЕИО;</i></p> <p>II.1.2 come from flocks which have remained on: <sup>(2)(3)</sup> either [the territory of code.....;] <sup>(3)(4)</sup> or [compartment(s).....;]</p> <p>for at least three months. Where the flocks from which the hatching eggs come were imported into the country, territory, zone or compartment of origin, this took place in accordance with veterinary conditions at least as strict as the relevant requirements of Directive 90/539/EEC and any subsidiary Decisions;</p> <p><i>произхождат от стада, които са пребивавали:</i></p> <p><sup>(2)(3)</sup> или [на територия с код.....;] <sup>(3)(4)</sup> или [в подразделение/я.....;]</p> <p><i>в продължение на най-малко три месеца. В случай че птиците от стадото, от което произхождат яйцата за люпене, са били внесени в страна, територия, зона или подразделение на произход, този внос е осъществен при спазване на ветеринарни условия, които са поне толкова строги, колкото съответните изисквания на Директива 90/539/ЕИО, както и на всяко решение в допълнение на същата;</i></p> <p>II.1.3 come from :</p> <p><sup>(2)(3)</sup> either [the territory of code.....;] <sup>(3)(4)</sup> or [compartment(s).....;]</p> <p>(a) which, at the date of issue of this certificate, was (were) free from Newcastle disease as defined in Regulation(EC) No 798/2008;</p> <p>(b) where a surveillance programme for avian influenza according to Regulation (EC) No 798/2008 is carried out;</p> <p><i>идват от:</i></p> <p><sup>(2)(3)</sup> или [територия с код.....;] <sup>(3)(4)</sup> или [подразделение/я.....;]</p> <p>a) свободна/о/и от нюкасълска болест, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат;</p> <p>б) където се изпълнява програма за наблюдение на инфлуенцата по птиците в съответствие Регламент (ЕО) № 798/2008;</p> <p>II.1.4 come from:</p> <p><sup>(2)(3)</sup> either [the territory of code.....;] <sup>(2)(3)(10)</sup> or [the territory of code....., excluding any area under official restrictions for low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;] <sup>(3)(4)</sup> or [compartment(s).....;]</p> <p><i>идват от:</i></p> <p><sup>(2)(3)</sup> или [територия с код.....;] <sup>(2)(3)(10)</sup> или [територия с код....., с изключение на всякакви области, поставени под</p>		

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**ДЪРЖАВА**

**HEP (яйца за люпене от домашни птици, различни от щраусови птици)**

<p>II. Health information <i>Здравна информация</i></p>	<p>II.a. Certificate reference number <i>Референтен номер на сертификата</i></p>	<p>II.b.</p>
<p><i>официално ограничение поради нископатогенна инфлуенца по птиците, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008;]</i></p> <p><sup>(3)(4)</sup>или <i>[подразделение/я.....;]</i></p> <p><sup>(3)</sup>either [II.1.4.1</p> <p><sup>(3)</sup>or [II.1.4.1</p> <p><sup>(3)</sup>either</p> <p><sup>(3)</sup>or</p> <p><sup>(3)</sup>или</p> <p><sup>(3)</sup>или</p> <p>II.1.5</p>	<p>which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic and low pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008;]</p> <p><i>свободна/о/и от високопатогенна и нископатогенна инфлуенца по птиците, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат;]</i></p> <p>which, at the date of issue of this certificate was (were) free from highly pathogenic avian influenza as defined in Regulation (EC) No 798/2008, and</p> <p>[(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which avian influenza surveillance has been carried out with negative results within 21 days prior to the time of collection of eggs;]</p> <p>[(a) were derived from parent flocks which have been kept in an establishment in which during the past 21 days prior to the collection of the eggs a virus detection test with negative testing results for avian influenza has been carried out on a random sample of cloacal and tracheal/or oropharyngeal swabs taken from at least 60 poultry in the establishment or from all poultry if less than 60 are present in the establishment;]</p> <p>(b) the hatching eggs come from an establishment:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- around which within a 1 km radius low pathogenic avian influenza has not been present within the last 30 days on any establishment;</li> <li>- where there has been no epidemiological link to an establishment where avian influenza has been detected within the last 30 days;</li> </ul> <p><i>свободна/о/и от високопатогенна инфлуенца по птиците, както е определено в Регламент (ЕО) № 798/2008, към датата на издаване на настоящия сертификат, и</i></p> <p>[a) произхождат от родителски стада, които са държани в предприятие, където е проведено наблюдение на инфлуенцата по птиците, показало отрицателни резултати, в рамките на 21 дни преди момента на събиране на яйцата;]</p> <p>[a) произхождат от родителски стада, които са държани в предприятие където през последните 21 дни преди събирането на яйцата е проведено изследване, показало отрицателен резултат за наличие на вируса на инфлуенца по птиците, посредством произволна проба от клоакални натривки и трахеален/орофарингеален материал, взета най-малко от 60 домашни птици от предприятието или от всички домашни птици, ако броят им в предприятието е по-малък от 60;]</p> <p>б) яйцата за люпене идват от предприятие:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- в радиус от 1 км около което през последните 30 дни не е наблюдавана нископатогенна инфлуенца по птиците в нито едно стопанство;</li> <li>- което не е имало епидемиологична връзка с предприятие, в което през последните 30 дни е открита инфлуенца по птиците;</li> </ul> <p>were derived from parent flocks which:</p>	

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**ДЪРЖАВА**

**HEP (яйца за люпене от домашни птици, различни от щраусови птици)**

<p>II. Health information <i>Здравна информация</i></p>	<p>II.a. Certificate reference number <i>Референтен номер на сертификата</i></p>	<p>II.b.</p>
<p><sup>(3)</sup>either [have not been vaccinated against avian influenza;]  <sup>(3)</sup>or [have been vaccinated against avian influenza in accordance with a vaccination plan under Regulation (EC) No 798/2008 using:  .....  (name and type of used vaccine(s))  at the age of ..... weeks;]  <i>произхождат от родителски стада, които:</i>  <sup>(3)</sup>или [не са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците;]  <sup>(3)</sup>или [са ваксинирани срещу инфлуенца по птиците съгласно план за ваксинация в съответствие с Регламент (ЕО) № 798/2008 с:  .....  <i>(име и вид на използваната/ите вакцина/и)</i>  на възраст ..... седмици;]</p> <p>II.1.6 come from flocks which:</p> <p>(a) have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or grounds for suspecting any disease;</p> <p>(b) have been kept for at least six weeks immediately prior to import to the Community in the establishment(s) defined in Box I.11 of Part I, officially approved in accordance with requirements that are at least equivalent to those laid down in Annex II to Directive 90/539/EEC:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– the approval of which has not been suspended or withdrawn;</li> <li>– which is (are) not subject to any animal health restriction;</li> <li>– within a 10 km radius of which there has been no outbreak of highly pathogenic avian influenza or Newcastle disease for at least the previous 30 days;</li> </ul> <p>(c) during the period mentioned in (b), have had no contact with poultry not meeting the requirements laid down in this certificate or with wild birds;</p> <p>(d) have undergone a disease surveillance programme for:</p> <p><sup>(3)</sup>either [Salmonella pullorum, S. gallinarum and Mycoplasma gallisepticum (fowls);]  <sup>(3)</sup>or [Salmonella arizonae, S. pullorum and S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis and M. gallisepticum (turkeys);]  <sup>(3)</sup>or [Salmonella pullorum and S. gallinarum (guinea fowls, quails, pheasants, partridges and ducks)]</p> <p>in accordance with Chapter III of Annex II to Directive 90/539/EEC and were not found to be infected, or showed any grounds for suspecting infection, by these agents;</p> <p><sup>(3)</sup>either [(e) have not been vaccinated against Newcastle disease;]  <sup>(3)</sup>or [(e) have been vaccinated against Newcastle disease using:  .....  (name and type (live or inactivated) of Newcastle disease virus strain used in vaccine(s))  at the age of ..... weeks;]</p> <p><sup>(8)</sup>and/or [(f) have been vaccinated using officially approved vaccines  on..... against ..... (repeat as necessary);]  <i>произхождат от стада, които:</i></p> <p>a) са прегледани в деня на издаване на настоящия сертификат и не са показали клинични признаци на заболяване или признаци, будещи съмнения за заболяване;  б) са държани най-малко шест седмици непосредствено преди вноса в Общността в</p>		

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**ДЪРЖАВА**

**HEP (яйца за люпене от домашни птици, различни от щраусови птици)**

II. Health information <i>Здравна информация</i>	II.a. Certificate number <i>Референтен номер на сертификата</i>	reference <i>П.б.</i>
<p><i>предприятието/ята, посочено/и в клетка I.11 в част I, официално одобрено/и в съответствие с изисквания, които са поне равностойни на предвидените в приложение II към Директива 90/539/ЕИО:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><i>– одобрението на предприятието/ята не е прекратено или оттеглено;</i></li> <li><i>– към момента на изпращане на пратката не е било/не са били обект на ветеринарно-санитарни ограничения;</i></li> <li><i>– в радиус от 10 km около него/тях през последните поне 30 дни не е било открито огнище на високопатогенна инфлуенца по птиците или на нюкасълска болест;</i></li> </ul> <p><i>в) през посочения в буква б) период не са били в контакт с домашни птици, неотговарящи на установените в настоящия сертификат изисквания, или с диви птици;</i></p> <p><i>г) са преминали през програма за наблюдение на:</i>  <sup>(3)</sup><i>или [Salmonella pullorum, S. gallinarum и Mycoplasma gallisepticum (за кокошки);]</i>  <sup>(3)</sup><i>или [Salmonella arizonae, S. pullorum, S. gallinarum, Mycoplasma meleagridis и M. gallisepticum (за пуйки);]</i>  <sup>(3)</sup><i>или [Salmonella pullorum, и S. gallinarum (за токачки, пъдпъдъци, фазани, яребици и патици)]</i></p> <p><i>в съответствие с глава III от приложение II към Директива 90/539/ЕИО и не е установено, че са заразени или че показват някакви признаци, будещи съмнения за заразяване с някой от тези агенти;]</i></p> <p><sup>(3)</sup><i>или [д) не са ваксинирани срещу нюкасълска болест;]</i>  <sup>(3)</sup><i>или [д) са ваксинирани срещу нюкасълска болест с:</i>  .....  <i>(име и вид (жив или инактивиран) на вирусния щам на нюкасълска болест, използван за ваксината/ите)</i>  <i>на възраст ..... седмици;]</i></p> <p><sup>(8)</sup><i>и/или [е) са ваксинирани с официално одобрени ваксини на ..... срещу..... (повторете при необходимост);]</i></p> <p><sup>(9)</sup>II.1.7 have been marked as indicated in point I.28 of the certificate using .....(colour ink);  <i>са маркирани, както е посочено в точка I.28. от сертификата, като е използвано.....(цветно мастило);</i></p> <p>II.1.8 have been disinfected in accordance with my instructions, using .....(name of the product and active substance) for .....(time in minutes);  <i>са дезинфекцирани в съответствие с дадените от мен инструкции, като е използвано.....(наименование на продукта и активното вещество) за .....(време в минути);</i></p> <p>II.1.9 were collected from ..... to ..... (dates);  <i>събрани са от..... до ..... (дати);</i></p> <p>II.1.10 have been examined at the date of issue of this certificate and showed no clinical signs of or</p>		

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**ДЪРЖАВА**

**HEP (яйца за люпене от домашни птици, различни от щраусови птици)**

II. Health information <i>Здравна информация</i>	II.a. Certificate reference <i>Референтен номер на сертификата</i>	II.b.
<p>grounds for suspecting any disease.</p>		
<p><i>са прегледани в деня на издаване на настоящия сертификат и не показват клинични признаци на заболяване или признаци, будещи съмнения за заболяване;</i></p>		
<p><b>II.2. Public health additional guaranties</b> <b><i>Допълнителни гаранции по отношение на общественото здраве</i></b></p>		
<sup>(5)</sup> II.2.1	<p>The Salmonella control programme referred to in Article 10 of Regulation (EC) No 2160/2003 and the specific requirements for the use of antimicrobials and vaccines in Regulation (EC) No 1177/2006, have been applied to the parent flock of origin and this parent flock has been tested for <i>Salmonella</i> serotypes of public health significance.</p>	
<p>Date of last sampling of the parent stock from which the testing result is known: .....</p>		
<p>Result of all testing in the parent flock: <sup>(3)(6)</sup> <i>either</i> [positive;]</p>		
<p><sup>(3)(6)</sup> <i>or</i> [negative;]</p>		
<p><i>Програмата за контрол на Salmonella, посочена в член 10 от Регламент (ЕО) № 2160/2003 и специфичните изисквания за употребата на антимикробни вещества и ваксини в Регламент (ЕО) № 1177/2006, са прилагани за стадото на произход и стадото е било подложено на изследване за наличие на серотипове на Salmonella от значение за общественото здраве.</i></p>		
<p><i>Датата на последното вземане на проби от родителското стадо с известни резултати от изследванията: .....</i></p>		
<p><i>Резултат от всички изследвания, проведени на родителското стадо:</i> <sup>(3)(6)</sup> <i>или</i> [положителен;]</p>		
<p><sup>(3)(6)</sup> <i>или</i> [отрицателен;]</p>		
<sup>(5)</sup> II.2.2	<p>Neither <i>Salmonella</i> Enteritidis nor <i>Salmonella</i> Typhimurium were detected within the control programme referred to in point II.2.1.] <i>Не е установено наличието нито на Salmonella Enteritidis, нито на Salmonella Typhimurium в рамките на програмата за контрол, посочена в точка II.2.1.]</i></p>	
<p><b>II.3. Animal health additional guarantees</b> <b><i>Допълнителните ветеринарно-санитарни гаранции</i></b></p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that:  <i>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам още, че:</i></p>		
<sup>(7)</sup> II.3.1	<p>where the consignment is intended for a Member State the status of which has been established in accordance with Article 12(2) of Directive 90/539/EEC, the hatching eggs described in this certificate are derived from poultry which:</p>	
<p><sup>(3)</sup> <i>either</i> [have not been vaccinated against Newcastle disease;]</p>		
<p><sup>(3)</sup> <i>or</i> [have been vaccinated against Newcastle disease using an inactivated vaccine;]</p>		
<p><sup>(3)</sup> <i>or</i> [were vaccinated against Newcastle disease using a live vaccine at the latest 60 days before the date mentioned under point II.1.9;]</p>		
<p><i>в случай, че пратката е предназначена за държава-членка, чийто статут е установен съгласно член 12, параграф 2 от Директива 90/539/ЕИО, яйцата за люпене, описани в настоящия сертификат, са от домашни птици, които:</i></p>		
<p><sup>(3)</sup> <i>или</i> [не са ваксинирани срещу нюкасълска болест;]</p>		
<p><sup>(3)</sup> <i>или</i> [са ваксинирани срещу нюкасълска болест, като е използвана инактивирана ваксина;]</p>		
<p><sup>(3)</sup> <i>или</i> са ваксинирани срещу нюкасълска болест, като е била използвана жива ваксина най-късно</p>		

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**ДЪРЖАВА**

**HEP (яйца за люпене от домашни птици, различни от щраусови птици)**

II. Health information <i>Здравна информация</i>	II.a. Certificate reference number <i>Референтен номер на сертификата</i>	II.b.
<p>60 дни преди посочената в точка II.1.9. дата;]</p>		
<p><sup>(8)</sup>[II.3.2</p>	<p>the following additional guarantees, laid down by the Member State of destination in accordance with Articles 13 and/or 14 of Directive 90/539/EEC, are provided: .....;] <i>предоставени са следните допълнителни гаранции, установени от държавата-членка на местоназначение съгласно член 13 и/или член 14 от Директива 90/539/ЕИО:</i> .....;]</p>	
<p><sup>(7)</sup>[II.3.3</p>	<p>if the Member State of destination is Finland or Sweden, the hatching eggs come from flocks which have tested negative in accordance with the rules laid down in Commission Decision 2003/644/EC.] <i>ако държавата-членка на местоназначение е Финландия или Швеция, яйцата за люпене, произхождат от стада, които са били подложени на изследване и то е показало отрицателни резултати съгласно правилата, установени в Решение 2003/644/ЕО на Комисията.]</i></p>	
<p><b>II.4. Additional health requirements</b></p>		
<p><i>Допълнителни здравни изисквания</i></p>		
<p>I, the undersigned official veterinarian, further certify that:</p>		
<p><i>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам още, че:</i></p>		
<p><sup>(8)</sup>[II.4.1</p>	<p>although the use of vaccines against Newcastle disease which do not fulfil the specific requirements of Annex VI (II) to Regulation (EC) No 798/2008 is not prohibited in:</p>	
<p><sup>(2)(3)</sup> either</p>	<p>[the territory of code.....;]</p>	
<p><sup>(3)(4)</sup> or</p>	<p>[compartment(s).....;]</p>	
<p>the poultry from which the hatching eggs are derived:</p>		
<p>(a) has not been vaccinated for at least the previous 12 months with such vaccines;</p>		
<p>(b) comes from a flock or flocks that underwent a virus isolation test for Newcastle disease, carried out in an official laboratory not earlier than 14 days preceding consignment on a random sample of cloacal swabs from at least 60 birds in each flock concerned and in which no avian paramyxoviruses with an Intracerebral Pathogenicity Index (ICPI) of more than 0,4 have been found;</p>		
<p>(c) has not been in contact during the last 60 days before consignment with poultry that does not fulfil the conditions in (a) and (b);</p>		
<p>(d) has been kept in isolation under official surveillance on the establishment of origin in the 14-day period mentioned in (b).]</p>		
<p><i>въпреки че използването на ваксини срещу нюкасълска болест, които не отговарят на специфичните изисквания от приложение VI (II) към Регламент (ЕО) № 798/2008, не е забранено в:</i></p>		
<p><sup>(2)(3)</sup> или</p>	<p>[територия с код.....;]</p>	
<p><sup>(3)(4)</sup> или</p>	<p>[подразделение/я.....;]</p>	
<p><i>домашните птици, от които са добити яйцата за люпене:</i></p>		
<p>a) не са ваксинирани през последните поне 12 месеца с такива ваксини;</p>		
<p>b) произхождат от стадо или стада, подложени на изследване за изолиране на вируса на нюкасълска болест, извършено от официална лаборатория не по-рано от 14 дни преди изпращането, върху произволна проба от клоакални натривки, взети най-малко от 60 птици от всяко стадо, при което не са открити парамиксовируси с интрацеребрален патогенен индекс (ICPI) над 0,4;</p>		
<p>v) през 60-те дни, предшестващи изпращането, не са били в контакт с домашни</p>		

**COUNTRY****HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****ДЪРЖАВА****HEP (яйца за люпене от домашни птици, различни от щраусови птици)**

II. Health information <i>Здравна информация</i>	II.a. Certificate reference <i>Референтен номер на сертификата</i>	II.b.
птици, които не отговарят на условията, посочени в букви а) и б);		
e) са били държани в изолация под официален надзор в предприятието на произход през посочения в буква б) 14-дневен период.]		
<b>II.5. Animal transport attestation</b>		
<b>Удостоверение за транспорт на животните</b>		
I, the undersigned official veterinarian, further certify that:		
<i>Аз, долуподписаният официален ветеринарен лекар, удостоверявам още, че:</i>		
II.5.1	the hatching eggs are transported in perfectly clean disposable boxes used for the first time and which:	
	(a) contain only hatching eggs of the same species, category and type coming from the same establishment;	
	(b) bear the following indications:	
	– the word “hatching”,	
	– the name of the country, territory, zone or compartment of consignment,	
	– the species of poultry concerned,	
	– the number of eggs,	
	– the category and type of production for which they are intended,	
	– the name, address and approval number of the production establishment,	
	– the approval number of the establishment of origin,	
	– the Member State of destination;	
	(c) are closed in accordance with the instructions of the competent authority to avoid any possibility of substitution of the contents;	
<i>яйцата за люпене се транспортират в идеално чисти кутии за еднократна употреба, които се използват за първи път и които:</i>		
	a) съдържат само яйца за люпене от едни и същи вид, категория и тип, идващи от същото предприятие;	
	б) са маркирани със следната информация:	
	– надпис „яйца за люпене“,	
	– име на страната, територията, зоната или подразделението на изпращане,	
	– вид на съответните домашни птици,	
	– брой на яйцата,	
	– категория и тип на производството, за което са предназначени,	
	– име, адрес и номер на одобрение на производственото предприятие,	
	– номер на одобрението на предприятието на произход,	
	– държава-членка на местоназначение;	
	в) са затворени според инструкциите на компетентния орган, така че да е изключена всяка възможност за подмяна на съдържанието;	
II.5.2	the containers and vehicles in which the boxes mentioned above have been transported have been cleansed and disinfected before loading in accordance with the instructions of the competent authority.	
<i>контейнерите и превозните средства, в които се транспортират посочените по-горе кутии, са били почистени и дезинфекцирани преди натоварването и в съответствие с</i>		

**COUNTRY****HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)****ДЪРЖАВА****HEP (яйца за люпене от домашни птици, различни от щраусови птици)**

II. Health information <i>Здравна информация</i>	II.a. Certificate reference number <i>Референтен номер на сертификата</i>	II.b.
<i>инструкциите на компетентния орган.</i>		
<b>Notes</b> <b>Бележки</b>		
<b>Part I:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Box I.8: provide the code for the zone or name of the compartment of origin, if necessary, as defined under code in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</li> <li>• Box I.11: Name, address and approval number of the breeding establishment.</li> <li>• Box I.15: Indicate the registration number(s) of railway wagons and lorries, the names of ships and, if known, the flight numbers of aircraft. In the case of transport in containers or boxes, the total number of these and their registration and where there is a serial number of the seal it has to be indicated in box I.23.</li> <li>• Box I.28 (Category): select one of the following: Pure line/grandparents/parents/laying pullets/eggs of turkeys for consumption/others; (Identification system &amp; Identification number): introduce the egg mark.</li> </ul>		
<b>Част I:</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Клетка I.8: посочва се кодът на зоната или името на подразделението на произход, ако е необходимо, съгласно колона 2 на част 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008.</i></li> <li>• <i>Клетка I.11: Наименование, адрес и номер на одобрение на предприятието за разплод.</i></li> <li>• <i>Клетка I.15: Обозначава/т се регистрационния/те номер/а на железопътните вагони и камиони и имената на корабите и, ако са известни, номерата на полетите на въздухоплавателното средство. В случай на транспорт в контейнери или кутии, общият им брой, регистрацията им и серийния номер на пломбата, ако има такава, се обозначават в клетка I.23.</i></li> <li>• <i>Клетка I.28 (Категория): да се избере едно от следните: чист произход/прародители/родители/млади носачки/пуешки яйца за консумация/други; (система за идентификация и идентификационен номер): да се въведе маркировката на яйцето.</i></li> </ul>		
<b>Part II:</b>		
<ol style="list-style-type: none"> <li>(1) For hatching eggs of poultry as defined in Regulation (EC) No 798/2008 with the exception of ratites.</li> <li>(2) Code of the territory as it appears in column 2 of Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008.</li> <li>(3) Keep as appropriate.</li> <li>(4) Insert the name of compartment(s).</li> <li>(5) Apply to the poultry which belongs to the species <i>Gallus gallus</i>.</li> <li>(6) If any of the results were positive for the following serotypes during the life of the parent flock, indicate as positive: <i>Salmonella</i> Infantis, <i>Salmonella</i> Virchow and <i>Salmonella</i> Hadar.</li> <li>(7) To delete if consignment is not intended for Finland and Sweden.</li> <li>(8) Keep if appropriate.</li> <li>(9) At the time of consignment the eggs must be individually marked in accordance with Commission Regulation (EEC) No 1868/77, including the approval number of the breeding establishment, in indelible black ink; such markings must be in legible writing and in at least one Community language.</li> </ol>		
<b>Част II:</b>		

**COUNTRY**

**HEP (hatching eggs of poultry other than ratites)**

**ДЪРЖАВА**

**HEP (яйца за люпене от домашни птици, различни от щраусови птици)**

II. Health information <i>Здравна информация</i>	II.a. Certificate reference <i>Референтен номер на сертификата</i>	II.b.												
<p>(1) <i>За яйца за люпене от домашни птици с изключение на тези от щраусови птици, съгласно определението в Регламент 2008/798/ЕО.</i></p> <p>(2) <i>Кодът на територията, както е посочен в колона 2 на част 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 798/2008.</i></p> <p>(3) <i>Да се запази според случая.</i></p> <p>(4) <i>Да се посочи име на подразделението/ята.</i></p> <p>(5) <i>Прилага се за домашни птици от вида Gallus gallus.</i></p> <p>(6) <i>Ако през целия живот на родителското стадо някой от тези резултати за посочените по-долу серотипове, е бил положителен, се посочва, че резултатът е положителен. Salmonella Infantis, Salmonella Virchow и Salmonella Hadar.</i></p> <p>(7) <i>Зачерква се, ако пратката не е предназначена за Финландия или Швеция.</i></p> <p>(8) <i>Да се запази според случая.</i></p> <p>(9) <i>Към момента на изпращане яйцата трябва да бъдат индивидуално маркирани съгласно Регламент (ЕИО) № 1868/77 с неизтриваемо черно мастило, като се посочи и номерът на предприятието за разплод; тази маркировка трябва да е изписана четливо и да е на поне един език на Общността.</i></p> <p>This certificate is valid for 10 days. <i>Настоящият сертификат е валиден 10 дни.</i></p>														
<p>Official veterinarian <i>Официален ветеринарен лекар</i></p> <table><tr><td data-bbox="386 1129 652 1161">Name (in capital letters):</td><td data-bbox="1105 1129 1349 1161">Qualification and title:</td></tr><tr><td data-bbox="386 1178 630 1209"><i>Име (с главни букви):</i></td><td data-bbox="1024 1178 1349 1209"><i>Квалификация и длъжност:</i></td></tr><tr><td data-bbox="386 1226 448 1257">Date:</td><td data-bbox="1105 1226 1219 1257">Signature:</td></tr><tr><td data-bbox="386 1274 456 1306"><i>Дата:</i></td><td data-bbox="1105 1274 1203 1306"><i>Подпис:</i></td></tr><tr><td data-bbox="386 1323 464 1354">Stamp:</td><td></td></tr><tr><td data-bbox="386 1371 464 1402"><i>Печат:</i></td><td></td></tr></table>			Name (in capital letters):	Qualification and title:	<i>Име (с главни букви):</i>	<i>Квалификация и длъжност:</i>	Date:	Signature:	<i>Дата:</i>	<i>Подпис:</i>	Stamp:		<i>Печат:</i>	
Name (in capital letters):	Qualification and title:													
<i>Име (с главни букви):</i>	<i>Квалификация и длъжност:</i>													
Date:	Signature:													
<i>Дата:</i>	<i>Подпис:</i>													
Stamp:														
<i>Печат:</i>														